

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT No 670, INTITULE:
"REGLEMENT CONCERNANT L'ASSIDUITE ET LA PONCTUALITE DES
FONCTIONNAIRES."

(Adopté par la Commission Administrative, le 20 janvier
1920.)

A une assemblée de la Commission Administrative de la
Cité de Montréal, tenue à l'Hôtel de Ville, le 20ème jour
de janvier 1920, en la manière et suivant les formalités
prescrites par la loi, à laquelle assemblée sont présents:
M. E.-P. Décary, président, l'Hon. Chs. Marcil, MM. R.-A.
Poss et Alphonse Verville, membres de ladite Commission,

Il est statué et décrété par ladite Commission comme
suit:

ARTICLE 1.- La section 10 dudit règlement No 670 est
remplacée par les suivantes:

"Section 10.- Le Directeur du service de Santé doit
faire faire, par un des médecins de la Cité, la visite de
tout fonctionnaire malade, et il est du devoir de tout
fonctionnaire atteint d'indisposition d'en prévenir son
chef de service aussitôt que possible, à savoir avant 10
heures le matin et avant 3 heures l'après-midi, suivant
qu'il est retenu chez lui par suite d'indisposition le
matin ou l'après-midi.

"Un employé qui souffre d'une indisposition légère
ou d'une blessure peu grave, qui reçoit ordre du médecin de
la Cité de se présenter en personne au service de Santé
pour se faire examiner, est tenu de se conformer à cet ordre.

"Les chefs de services doivent prévenir la Commission
Administrative du retour de leurs subalternes qui étaient
indisposés, le jour même de leur rentrée au bureau; et ils
doivent, de plus, le dernier de chaque mois, lui fournir une
liste des noms des fonctionnaires sous leur juridiction qui
sont malades et absents du service.

"Section 11.- Le Directeur du service de Santé, lorsqu'il fait faire, par un médecin, la visite d'un employé malade, doit aussi faire établir par ce médecin la durée probable de la maladie de tel employé et émettre un certificat, en triplicata, indiquant la durée probable de telle maladie. Chaque fois que la maladie se prolonge au-delà de la période mentionnée dans le certificat, l'employé malade doit avertir de nouveau le service de Santé, et celui-ci doit émettre un nouveau certificat. Une copie de tout certificat ainsi émis est gardée par l'employé, une copie est transmise au service dont relève cet employé et une copie est déposée aux archives du service de Santé.

"Si l'employé malade néglige d'accomplir les formalités ci-dessus, il est privé durant tout le temps que ces formalités resteront inaccomplies, du privilège qu'il peut avoir de toucher son salaire.

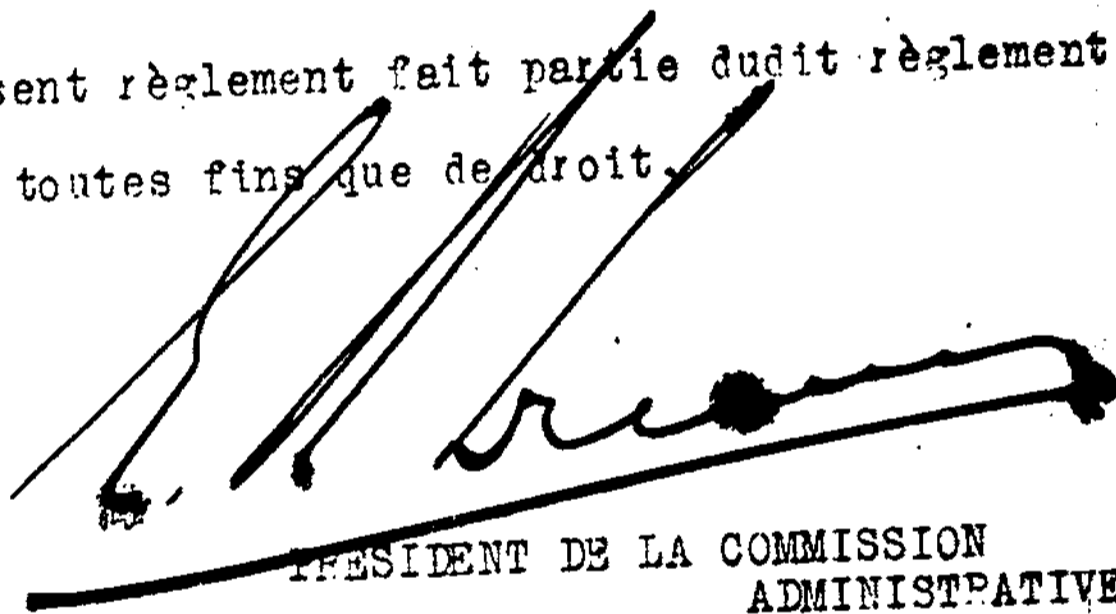
"Section 12.- Tout employé qui s'est conformé aux prescriptions du présent règlement peut, sur la recommandation de son chef et avec l'approbation de la Commission Administrative, retirer son salaire, soit durant toute la période de sa maladie ou une partie de cette période, suivant que le décidera la Commission Administrative (a) si le travail assigné à tel employé est fait par ses confrères durant son absence sans qu'il en coûte rien à la Cité; ou (b) si le travail assigné à cet employé peut être retardé pour être exécuté par tel employé lorsqu'il reviendra à son poste; ou encore (c) si le travail assigné à tel employé peut être suspendu temporairement sans que les intérêts de la Cité en souffrent pour être exécuté par l'employé absent, à son retour.

"Section 13.- Tout employé qui contracte une maladie causée par la nature de son travail ou qui est victime d'un accident dans l'exercice de ses devoirs et qui se conforme aux prescriptions du présent règlement peut, sur recommandation de son chef et avec l'approbation de la Commission Administrative, retirer son salaire, en tout ou en partie, durant le temps qu'il est incapable de travailler.


"Section 14.- Tout employé qui s'absente pour cause de maladie et qui se conforme aux prescriptions du présent règlement peut, sur recommandation de son chef et avec l'approbation de la Commission Administrative, retirer la moitié de son salaire, mais pendant pas plus de quinze jours, si le travail qu'accomplit cet employé est suspendu et si la Cité souffre pécuniairement de cette suspension de travail, ou si ce travail doit être accompli par d'autres personnes, aux frais de la Cité.

"Cependant, un employé payé à l'heure, à la semaine ou bi-mensuellement, qui reçoit un salaire additionnel pour tout travail qu'il accomplit en dehors des heures réglementaires, ne peut recevoir de salaire pour le temps qu'il perd pour cause de maladie, excepté dans le cas prévu dans la section 13."

ARTICLE 2.- Le présent règlement fait partie dudit règlement No 670, qu'il amende, à toutes fins que de droit.


PRÉSIDENT DE LA COMMISSION
ADMINISTRATIVE.

Signé le 26 janvier, 1920


GREFFIER DE LA CITE.

No. 709

By-Law to amend by-law No. 670, entitled "By-law concerning the attendance and punctuality of the officials."

(Adopted by the Administrative Commission on the 20th January 1920).

At a meeting of the Administrative Commission of the City of Montreal, held at the City Hall, on the 20th day of January 1920, in the manner and after the observance of the formalities prescribed by law, at which meeting were present: Mr. E.-R. Décary, president, Hon. Chs. Marcil, Messrs R.-A. Ross and Alphonse Verville, members of said Commission,

It was ordained and enacted by the said Commission as follows :

Article 1.—Section 10 of said by-law No. 670 is replaced by the following :—

"Section 10. — It shall be the duty of the Director of the Health Department to see that physician in the City's employ shall call upon every official who is reported ill, and it shall be the duty of every official who is taken ill to notify the head of his department as soon as possible, but in any event before 10 o'clock in the forenoon and before 3 o'clock in the afternoon, according as he is confined to his residence by reason of sickness in the forenoon or in the afternoon.

"An employe who suffers from mild illness or from a slight injury and who is ordered by the City physician to present himself in person at the Health Department to undergo an examination, must comply with such order.

“The heads of departments shall notify the Administrative Commission of the return of their subordinates who were ill not later than the day upon which they resume their duties; and they shall, moreover, supply the said Commission, on the last day of each month, with a list of the names of the officials under their jurisdiction who are ill and absent from duty.

“Section 11.—The Director of the Health Department, when having any employe who is ill visited by a physician, shall also have the probable duration of the illness of such employe established by said physician, and shall issue a certificate, in triplicate, showing the probable duration of such illness. When the illness shall last for a longer period than that mentioned in the certificate, the employe who is ill shall renew his notice to the Health Department and the latter shall issue a new certificate. A copy of every certificate so issued shall be kept by the employe, a copy shall be transmitted to the department to which such employe is attached and a copy shall be filed of record in the Health Department.

“If the employe who is ill fails to comply with the above requirements, he shall, during all the time such requirements are not complied with, be deprived of the privilege he may have or drawing his salary.

“Section 12.—Every employe who complies with the provisions of this by-law may, on the recommendation of the head of his department and with the approval of the Administrative Commission, draw his salary either during the whole period of his illness or a part of such period, as the Administrative Commission shall decide,—(a) if the work assigned to such employe is, during his absence, performed by his confreres without any cost to the City; or (b) if the work assigned to such employe may be delayed and be performed by said employe when he shall resume his duties; or (c) if the work assigned to such employe may be temporar-

ily suspended without the City's interests suffering thereby and be performed by the absentee, on his return.

“Section 13.—Every employe who contracts illness through the nature of his work or who suffers from an accident in the performance of his duties and who complies with the provisions of this by-law, may, during the time he is unable to work, draw his salary, in whole or in part, on the recommendation of the head of his department and with the approval of the Administrative Commission.

“Section 14.—Every employe who absents himself on account of illness but who complies with the provisions of this by-law may, on the recommendation of the head of his department and with the approval of the Administrative Commission, draw one half of his salary during not more than 15 days, if the work done by such employe is suspended and if the City pecuniarily suffers from such suspension of work, or if such work must be performed by other persons at the City's expense.

“Nevertheless an employe paid by the hour, by the week or bi-monthly, who receives extra pay for all work done by him outside of regular hours, shall not receive any salary for the time lost by him on account of illness, except in the case provided for in section 13.”

Article 2.—This by-law shall form part of said by-law No. 670, which it amends, to all intents and purposes.